

accueil was created within the framework of a European project supported by the LEONARDO vocational training programme of the European Commission and the Swiss Federal Ministry of Education and Science. Co-ordinated by the International Certificate Conference (ICC), Germany, institutions from seven European countries set out to define common standards for foreign language competence in the hotel and tourism industries. The result of this co-operation is an examination system whose main features are:

- a suite of **accueil** examinations in English, French and German.
- close-to-life **accueil** testing of occupationally relevant language use.
- a flexible, modular **accueil** system which allows further developments based on the specific, occupational needs of the hotel and tourism industries.
- **accueil** test modules are related to the scales of competence defined in the Common European Framework of Reference for Languages of the Council of Europe.
- the **accueil** certificate testifies to the successful candidate's language skills in terms of "can do" statements.
- dates of examinations can be determined individually by **accueil** Test Centres.

accueil entstand als Projekt des EU-Berufsbildungsprogramms LEONARDO und wurde von der Europäischen Kommission und vom Schweizer Bundesamt für Bildung und Wissenschaft unterstützt. Unter der Leitung der „International Certificate Conference (ICC)“, Deutschland, setzten sich Institutionen aus sieben europäischen Ländern das Ziel, international einheitliche Standards für Fremdsprachenkompetenz in Berufen der Hotellerie und des Tourismus zu entwickeln. Als Ergebnis dieses Projekts liegt ein Prüfungssystem vor, das sich u. a. durch folgende Besonderheiten auszeichnet:

- **accueil**-Prüfungen sind auf Englisch, Deutsch und Französisch erhältlich.
- **accueil** prüft Fremdsprachenkompetenz, die in der Berufspraxis zur Anwendung kommt.
- Der modulare Aufbau des **accueil**-Prüfungssystems erlaubt es, flexibel auf Bedürfnisse der Branche zu reagieren.
- Die **accueil**-Prüfungsmodule sind den Stufen des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen des Europarates zugeordnet.
- Im **accueil**-Prüfungszertifikat werden die erreichten Fähigkeiten mit Könnens-Formulierung ausgewiesen.
- Prüfungstermine können durch die **accueil** Testzentren individuell festgelegt werden.

accueil tire son origine du programme européen de formation professionnelle LEONARDO et a été soutenu par la Commission européenne et par l'Office fédéral de l'éducation et de la science. Sous la conduite de l' « International Certificate Conference (ICC) », Allemagne, sept institutions européennes se sont fixé comme but de développer des standards uniques pour les compétences en langues étrangères dans les professions de l'hôtellerie et du tourisme. Le résultat de ce projet est un système d'examen qui se distingue entre autres par les particularités suivantes:

- les examens **accueil** existent en anglais, allemand et français.
- **accueil** examine les compétences en langues étrangères importantes dans le cadre de la pratique professionnelle.
- le système modulaire de l'examen **accueil** permet de réagir de façon flexible aux besoins de la branche.
- les modules de l'examen **accueil** sont classés selon les niveaux du Cadre européen commun de référence pour les langues du Conseil de l'Europe.
- dans le certificat d'examen **accueil**, les niveaux atteints sont certifiés sous forme de « savoir-faire ».
- les dates d'examens peuvent être fixées individuellement par les centres d'examens **accueil**.



Foreign Language Certificates for Hotel and Tourism Staff
Fremdsprachenzertifikate für Mitarbeitende in Hotellerie und Tourismus
Certificats de langues étrangères pour employé(e)s de l'Hôtellerie et du Tourisme













accueil Language Centre
Hotelfachschule Thun, Schweiz
www.accueil-language.com
accueil@hfmil.ch

accueil

Set of over 30 examination modules defining 5 and more certificates

Examples:

 Understanding messages A2	 Making small talk A2 B1 B2
 Understanding longer texts B1 B2	 Reacting to telephone enquiries B1 B2
 Understanding details B1	 Reacting to typical situations A2 B1
 Understanding press articles B1 B2	 Making short presentations B1 B2
 Writing business letters B1 B2	 Advising and selling A2 B1 B2



- ☺ Certificate for Waiters / Waitresses A2 (elementary)
- ☺ Certificate for Assistant Receptionists A2 (elementary)
- ☺ Certificate for Receptionists B1 (lower intermediate)
- ☺ Certificate for Tourism Staff B1 (lower intermediate)
- ☺ Certificate for Middle Managers B2 (upper intermediate)
- ☺ „Individual cocktail“: certificate based on modules defined by needs of Test Centres



accueil

Modulbaukasten von über 30 Prüfungsmodulen für 5 und mehr Zertifikate

Beispiele:

 Mitteilungen verstehen A2	 Smalltalk führen A2 B1 B2
 Längere Texte verstehen B1 B2	 Auf telefonische Anfragen eingehen B1 B2
 Einzelheiten verstehen B1	 Auf typische Situationen reagieren A2 B1
 Presseartikel verstehen B1 B2	 Kurzvorträge halten B1 B2
 Geschäftsbriefe verfassen B1 B2	 Beraten und verkaufen A2 B1 B2













- ☺ Zertifikat für Servicemitarbeitende A2 (Grundstufe)
- ☺ Zertifikat für Rezeptionsassistenten / -innen A2 (Grundstufe)
- ☺ Zertifikat für Receptionisten / -innen B1 (untere Mittelstufe)
- ☺ Zertifikat für Mitarbeitende im Tourismus B1 (untere Mittelstufe)
- ☺ Zertifikat für Mittlere Führungskräfte B2 (obere Mittelstufe)
- ☺ „Individualer Cocktail“: Zertifikat aus Modulen nach Bedarf der Testzentren



accueil

Jeu de plus de 30 modules d'examen pour 5 et plus de certificats

Exemples:

 Comprendre des messages A2	 Parler avec les clients A1 B1 B2
 Comprendre des textes longs B1 B2	 Répondre à des demandes téléphoniques B1 B2
 Comprendre des détails B1	 Réagir en situations professionnelles A2 B1
 Comprendre des articles de presse B1 B2	 Faire des exposés courts B1 B2
 Rédiger des lettres commerciales B1 B2	 Conseiller et vendre A2 B1 B2



- ☺ Certificat pour serveurs / serveuses A2 (niveau de base)
- ☺ Certificat pour assistant(e)s de réception A2 (niveau de base)
- ☺ Certificat pour réceptionnistes B1 (niveau moyen inférieur)
- ☺ Certificat pour employé(e)s du tourisme B1 (niveau moyen inférieur)
- ☺ Certificat pour cadres moyens B2 (niveau moyen supérieur)
- ☺ « Cocktail individuel »: certificat composé de modules selon besoins des centres d'examen